ЗНАКОМСТВО С ШЕДЕВРАМИ КЛАССИКИ

Пётр Ильич Чайковский

Щелкунчик

Облегчённое переложение
для фортепиано
Ганса-Гюнтера Хоймана



MPI MUSIC PRODUCTION INTERNATIONAL

SCHOTT

ЗНАКОМСТВО С ШЕДЕВРАМИ КЛАССИКИ

Пётр Ильич Чайковский

(1840–1893)

Щелкунчик

Фрагменты балета по сказке Гофмана «Щелкунчик и мышиный король»

Облегчённое переложение для фортепиано
Ганса-Гюнтера Хоймана

Иллюстрации Бриджит Смит

СОДЕРЖАНИЕ

От издательства 3
Пётр Ильич Чайковский.
Биографическая справка 3
Содержание балета 4
Увертюра 6
Встреча гостей 8
Марш 9
Советник Дроссельмейер 10
Клара и Щелкунчик 11
Гросфатер 14
Па-де-де Клары и принца Щелкунчика 16
Вальс снежинок 18
Испанский танец (Шоколад) 20
Арабский танец (Кофе) 21
Китайский танец (Чай) 22
Русский танец (Трепак) 24
Танец пастушков 25
Мамаша Жигонь и паяцы 26
Вальс цветов 28
Финальный вальс 32

MUSIC PRODUCTION INTERNATIONAL
Россия, 454091, Челябинск, ул. Постышева, 2
Тел./факс (351) 264-47-55; www.bookmusic.ru
e-mail: support@bookmusic.ru

SCHOTT

© 2000 Schott Musik International, Mainz

ББК 85.954.2
Ч-154

Сборник из серии «Знакомство с шедеврами классики» предлагает облегчённое переложение для фортепиано фрагментов балета П. И. Чайковского «Щелкунчик». Издание дополнено яркими иллюстрациями, краткими сведениями о произведении и биографии композитора. Благодаря великолепной музыке Чайковского дети и взрослые смогут побывать в сказочной музыкальной стране, где сбываются все желания и побеждают справедливость, любовь и добро.

Чайковский П. И.

Ч-154 Щелкунчик: фрагм. балета: облегч. перелож. для фп. / Пётр Ильич Чайковский; перелож. Г.-Г. Хойманa; ил. Б. Смит.—Mainz: Schott; Челябинск: MPI, 2015.—32 с., ил.— (Знакомство с шедеврами классики).

ISBN 5–9628–0069–9

В настоящем сборнике представлено облегчённое переложение для фортепиано фрагментов балета П. И. Чайковского «Щелкунчик», написанного по сказке Гофмана «Щелкунчик и мышиный король». Это произведение является одним из лучших образцов русского классического балета и идёт на сценах многих театров мира.

Переложение отдельных номеров балета, сделанное Гансом-Гюнтером Хойманом, технически доступно любителям музыки и каждому ученику, не требует длительного времени для разучивания. Это позволит пополнить концертный и педагогический репертуар начинающих пианистов.

Вступительная статья содержит краткие сведения об истории создания Чайковским «Щелкунчика», а также биографическую справку о жизни композитора, что расширит кругозор ученика.

Издание адресовано широкому кругу любителей музыки и учащимся музыкальных учебных заведений.

ББК 85.954.2

Нотное издание

Чайковский Пётр Ильич

ЩЕЛКУНЧИК

Фрагменты балета по сказке Гофмана «Щелкунчик и мышиный король»

Облегчённое переложение для фортепиано Ганса-Гюнтера Хойманa

Ответственный редактор *О. И. Катаргина*
Главный музыкальный редактор *М. Г. Щербич*
Музыкальный редактор *Э. Е. Николаева*
Литературный редактор *И. Ф. Золотова*
Технический редактор *А. М. Бытов*
Дизайнеры: *А. Ю. Абрамзон, Д. Ю. Малозёмов*

Подписано в печать 15.09.2015. Формат 62×94⅛. Бумага "Velart matt" 115 г/м². Гарнитура "OpiumNew".
Печать офсетная. Усл. печ. л. 4,32. Тираж 1000 экз. Заказ № 1501.

ООО «Издательство MPI»
454091, г. Челябинск, ул. Постышева, 2

Отпечатано в ЗАО «Типография Автограф»
454091, г. Челябинск, ул. Постышева, 2

ISBN 5–9628–0069–9 (рус.)
ISBN 3–7957–5314–7 (нем.)

© Schott Musik International, Mainz, 2000
© ООО «Издательство MPI», переизд. на рус. яз., 2015

От издательства

П. И. Чайковский сочинял балет в течение 1891–1892 годов. Его основой послужила детская сказка немецкого писателя Эрнста Теодора Амадея Гофмана (1776–1822) «Щелкунчик и мышиный король».

Либретто принадлежит известному балетмейстеру Мариусу Петипа.

Премьера балета состоялась 6 декабря 1892 года на сцене Петербургского Мариинского театра.

Однако судьба «Щелкунчика» была очень непростой: сначала успех у публики и серьёзные упрёки со стороны критики, позже – многочисленные попытки создания новых редакций спектакля.

В наши дни «Щелкунчик» пользуется огромной популярностью и входит в классический репертуар большинства балетных трупп мира.

Пётр Ильич ЧАЙКОВСКИЙ (1840–1893)

Композитор, дирижёр, критик, педагог, музыкальный деятель

Биографическая справка

1840: родился 7 мая в городе Воткинске (Удмуртия)

1850: поступил в Училище правоведения в Петербурге

1855–1858: пел в хоре и брал уроки игры на фортепиано

1859: поступил на службу в Министерство юстиции

1861: возобновил занятия музыкой в классах Русского Музыкального Общества, преобразованных в 1862 году в Петербургскую консерваторию: учился под руководством Н. И. Зарембы (гармония) и А. Г. Рубинштейна (сочинение)

1865: окончил консерваторию с отличием

1866–1878: профессор Московской консерватории по классам сочинения, теории, гармонии и инструментовки

1869–1875: много и напряжённо сочиняет, создаёт выдающиеся произведения в разных музыкальных жанрах

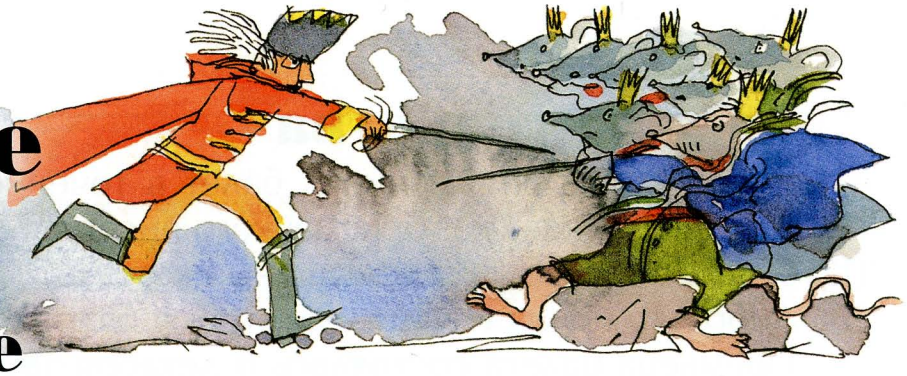
с 1878: совершает длительные поездки за границу. Его талант получает широкое признание в России и за рубежом

1888–1891: выступает как дирижёр в Европе и США, исполняя в основном свои произведения

1893: избран почётным доктором Кембриджского университета. Умер 6 ноября в Петербурге

П. И. Чайковский является автором 10 опер, в том числе «Евгений Онегин», «Пиковая дама»; балетов «Лебединое озеро», «Спящая красавица», «Щелкунчик»; симфоний и симфонических произведений; фортепианных концертов; камерно-инструментальных ансамблей; романсов и фортепианных пьес

Содержание балета



Действие первое

В гостиной, украшенной гирляндами, Зильбергаус с женой встречают гостей, которые пришли на рождественский праздник (**Встреча гостей**). Дети – Клара, Фриц и их маленькие гости – радостно маршируют (**Марш**) и танцуют вокруг ёлки. Неожиданно появляется человек в странном наряде, пугающем детей и взрослых. Он снимает маску, и все узнают **Советника Дроссельмейера** – крёстного Клары и Фрица. Он дарит девочке куклу – Щелкунчика (**Клара и Щелкунчик**).

Праздничный вечер заканчивается. Гости танцуют последний церемонный танец – **Гросфатер**, и все расходятся.

Ночь. В зал входит Клара. Часы бьют двенадцать, ёлка начинает расти и становится огромной, а куклы и игрушки оживают. Вдруг из всех щелей выползают мыши и храбрый Щелкунчик бросается на мышиное войско. С помощью Клары он выигрывает битву и превращается в прекрасного принца (**Па-де-де Клары и принца Щелкунчика**). Он благодарит Клару за спасение и приглашает в царство сластей. Зал превращается в зимний еловый лес (**Вальс снежинок**).





Действие второе

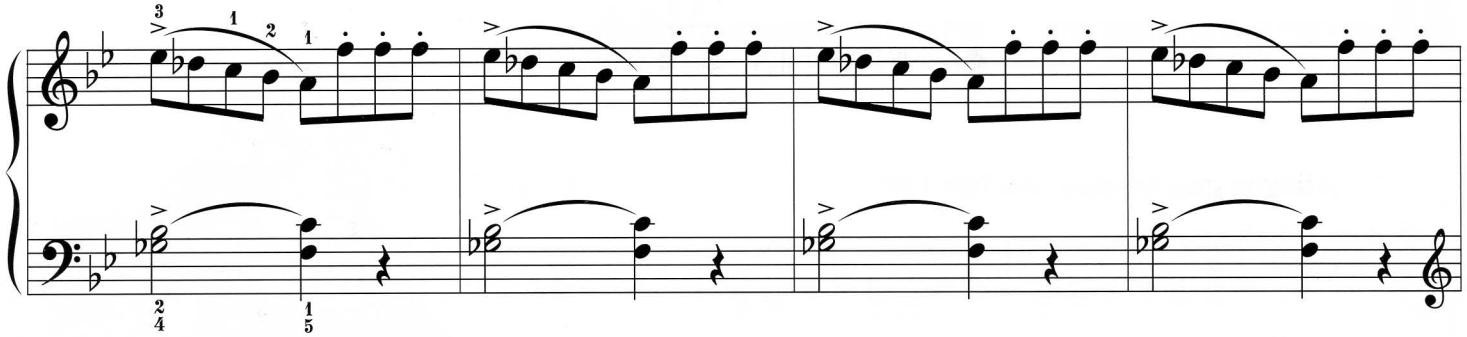
В сахарном дворце Фея Драже торжественно встречает принца Щелкунчика и Клару. Начинается праздник. Различные лакомства царства сластей танцуют для Клары: шоколад – **Испанский танец**, кофе – **Арабский танец**, чай – **Китайский танец**. Удалой **Русский танец – Трепак** сменяет грациозный **Танец пастушков**. **Мамаша Жигонь** танцует в юбке с пышным кринолином. После изящного благородного **Вальса цветов** свой танец исполняет Фея Драже. **Финальный вальс** завершает празднество.

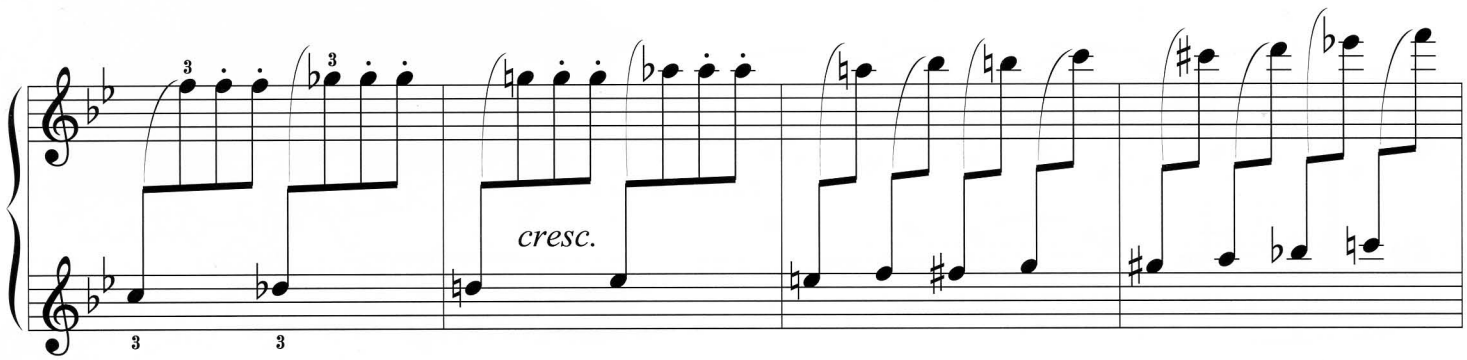
Но всё это – только волшебный сон. Прошла ночь, а с нею уходят и ночные грёзы. Настаёт новый день. Клара у себя дома, около ёлки, на коленях – кукла Щелкунчик...

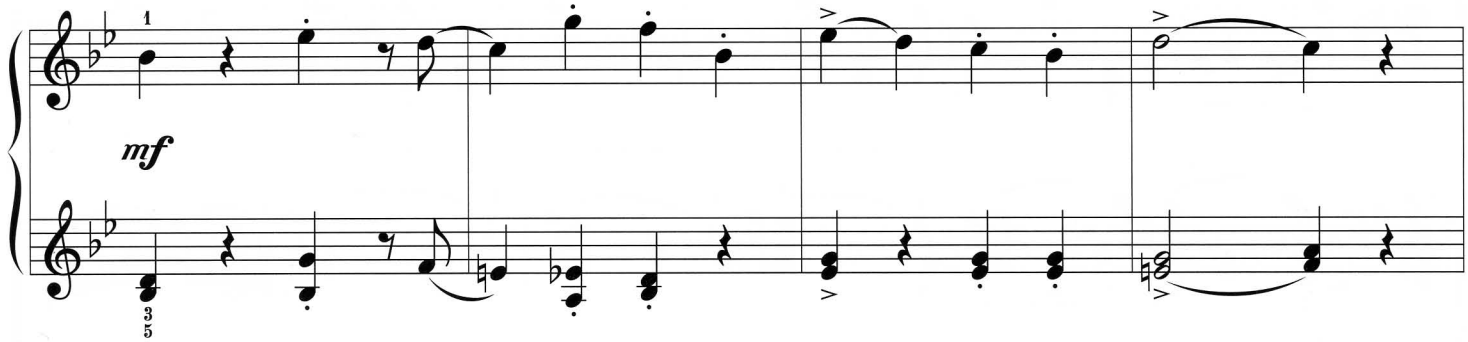
Увертюра

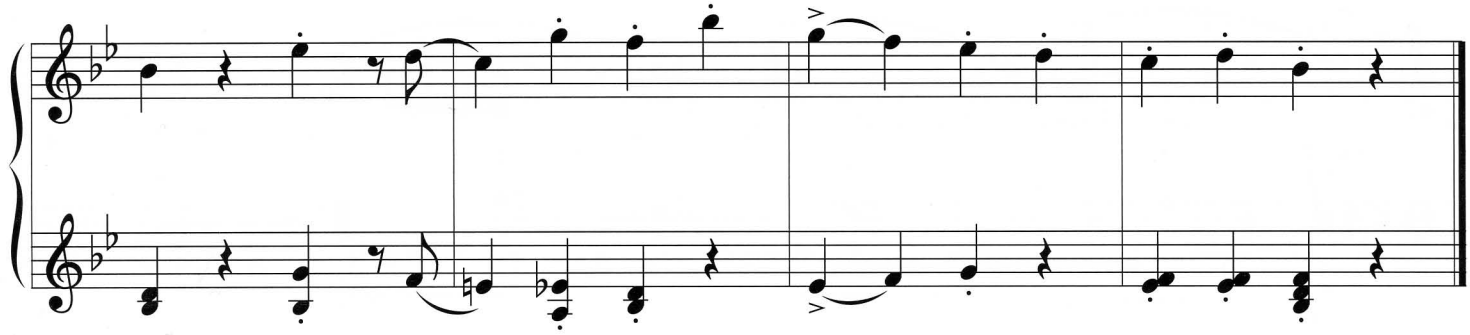


© 2000 Schott Musik International, Mainz
All Rights Reserved.
Used by Permission




cresc.


mf



Встреча гостей



Allegro non troppo ♩=100-108

Марш



Советник Дроссельмейер



Andantino ♩=100-108

Клара и Щелкунчик



Andantino ♩=144

pp

cresc.

rit.

a tempo

poco accelerando

mf *f* > *p*

cresc.

mf *mf*


Più allegro ♩=168
mp
f
rit.
Tempo 1
p



rit.

f

Più mosso

p

cresc.

f

ff

Гросфатер*





* Гросфатер – шуточный семейный немецкий танец.


Allegro vivacissimo ♩=112-120
1.
2.
Tempo 1
p
f
Fine
D.S. al Fine

Па-де-де
Клары и принца Щелкунчика*



* Па-де-де – танец двух исполнителей, демонстрирующий их мастерство и грацию.

В 1967 году Рудольф Нуреев создал новую редакцию балета, в которой па-де-де танцуют Клара и принц Щелкунчик. В других редакциях па-де-де исполняют фея Драже и принц Оршад.



mf

espress.

p

cresc.

rit.

f

p

Вальс снежинок

Tempo di Valse, ma con moto $\dot{\text{d}}.$ **=40-50**





Испанский танец (Шоколад)



Allegro brillante ♩. =40-50

mf

f

mf

rit.



Арабский танец (Кофе)

Allegro ♩=84-92

pp

simile

p

2. x rit.

molto espressivo

più ***f***

m.s. sempre ***p***

D.S. al ⊕ - ⊕

Китайский танец (Чай)



Allegro moderato ♩=100-112

mf

simile


f
cresc.
ff

Русский танец (Трепак)



Molto vivace ♩=100

Танец пастушков



Andantino ♩=112-120

p

sf *sf* *mf*

simile

p *cresc.* *sf*

p *sf* *sf* *mf*

p *cresc.* *f*

Мамаша Жигонь и паяцы






1.
2.
sf
D.S. al Fine

Вальс цветов



Tempo di Valse ♩. =50

pp leggiero

dolce cantando

p

mp

f

p

cresc.

mp


p
mp
p
mf


f dolce
1.
f
sfz
2.
cresc.
ff
ff


p
mp
f
p
cresc.
f
ff largando
sfz

Финальный вальс



Tempo di Valse ♩. =50

ff

sf *mp*

cresc.

1.

2.

ff

ЗНАКОМСТВО С ШЕДЕВРАМИ КЛАССИКИ

В серии «Знакомство с шедеврами классики» представлены облегчённые переложения популярных музыкальных произведений русских и зарубежных композиторов.

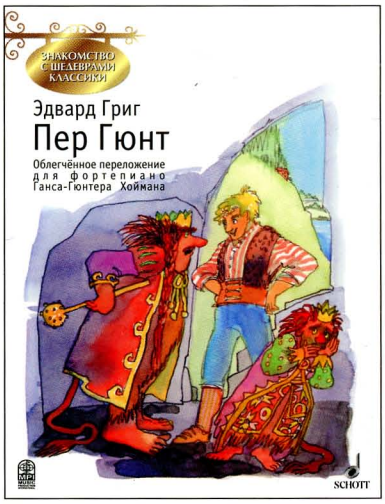
Оригинальные обработки выполнены известным композитором и педагогом Гансом-Гюнтером Хойманом (Германия) и педагогом Ольгой Катаргиной (Россия).

Издания красочно иллюстрированы и дополнены литературными предисловиями, что поможет лучше узнать эти сочинения юным пианистам и всем любителям музыки.



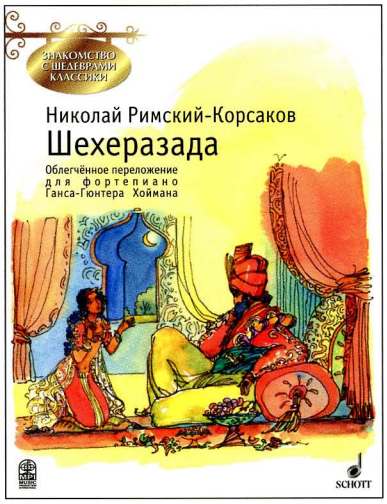




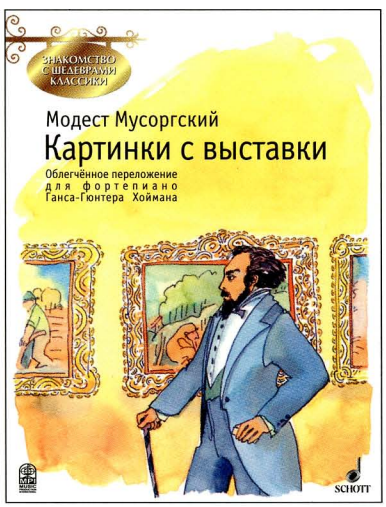


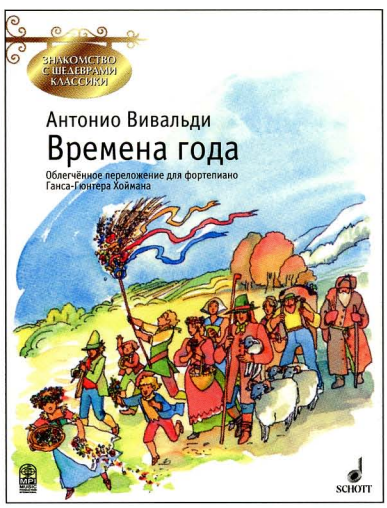




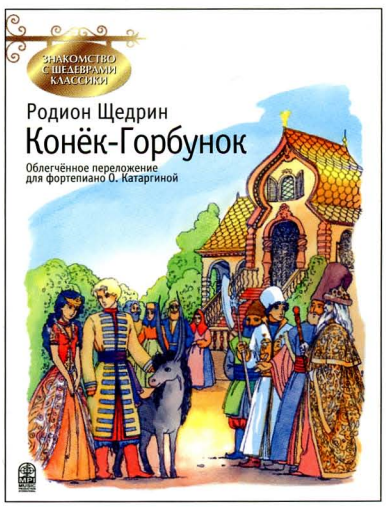












MUSIC PRODUCTION INTERNATIONAL

ISBN 3-7957-5318-X

9 783795 753184

ISBN 5-9628-0016-8

9 785962 800165